

התוצאות הרצויות

בדרך הנכונה



קוד ההתנהגות
פברואר 2017

מכתב מהמנכ"ל

עמיתי ADM יקרים,

כאחת החברות החקלאיות הגדולות בעולם, ADM משרתת מטרה עולמית חיונית. אנו מביאים את תוצרת השדה אל הבית והופכים יבולים וגידולים למוצרים המשרתים את הצורך החיוני במזון ובאנרגיה. פעילותינו משפיעה על חייהם של מיליוני בני אדם מדי יום. 33,000 העמיתים שלנו פועלים ביותר מ-750 אתרים, כמעט בכל פינה בעולם, ושווקים על הכנת מוצרי מזון ואנרגיה התומכים באיכות חיים טובה.

מטרה חיונית זאת כרוכה באחריות: עלינו להבטיח שנעמוד במחויבויות העמוקות של ADM ונפעל לאורם של התקנים המחמירים ביותר – של יושר ואתיקה בהתנהלות העסקית. בדפים הבאים תמצא את קוד ההתנהגות שלנו. מטרת הקוד להנחות אותנו בפעילותנו במסגרת העבודה, בכל מקום שבו נהיה בעולם. הוא מסביר כיצד לנהל עסקים על פי עקרונות האתיקה ובאופן חוקי ומפרט את החוקים, התקנות והנחיות המדיניות שעלינו להכיר ולפעול לפיהם. בנוסף, קוד ההתנהגות מפנה אותנו למשאבים המתאימים כדי למצוא תשובות לשאלות או לדווח על בעיות. מתפקידו של כל אחד מאיתנו לדווח על הפרות של קוד ההתנהגות. לשם כך, ניתן ליצור קשר עם אחד מהמשאבים המפורטים בסעיף 'העלאת שאלות וחששות'. זכור, ADM לא תשלים עם התנכלות כלפי אף עובד שדיווח על התנהלות לא נאותה או בעיה.

חשוב שכל אחד מאיתנו ידע ויקפיד לפעול לא רק בצמידות לאמור בקוד ההתנהגות אלא גם ברוח ADM המתבטאת בקוד ההתנהגות. בכך שתחיה לפי הערכים שלנו ותקפיד לפעול לפי קוד ההתנהגות, תסייע לנו להמשיך להגיע לתוצאות הרצויות, בדרך הנכונה.

בברכה,



חואן לוסיאנו
מנכ"ל



קוד ההתנהגות שלנו

מתואם עם ערכי הליבה של החברה

ערכי הליבה שלנו מבטאים את הציפיות שלנו מעצמנו וזה מזה. הם מנחים את התנהגותנו ומהווים בסיס להחלטות שאנו מקבלים. הערכים הללו מוטמעים ומשתקפים בכל דבר שאנו עושים ב-ADM:

הפגן תושייה ושאר רוח
פעל כדי שהכל יעבוד כמו שצריך

הקפד על עבודת צוות
כי ביחד אפשר להצליח

טול על עצמך אחריות
טול אחריות. עשה מה שצריך.
אל תוותר.

הקפד על יושרה
נהג ביושר ובנאמנות

הפגן יחס מכבד
התייחס לכל אדם ולכל דבר באכפתיות
ובהתחשבות

שאף למצוינות
טפח מצוינות בכל מעשיך והמשך
להשתפר כל הזמן

תוכן העניינים

קוד ההתנהגות של ADM

1. מכתב מהמנכ"ל.....

קוד ההתנהגות שלנו מתואם עם ערכי הליבה

2. של החברה.....

4. מבוא לקוד ההתנהגות שלנו.....

4. מדוע יש לנו קוד התנהגות?.....

4. מי נדרש לפעול לפי קוד ההתנהגות שלנו?.....

5. מה נדרש ממני?.....

6. אילו חוקים עלי לקיים?.....

7. העלאת שאלות וחששות.....

7. איך מעלים שאלות וחששות?.....

8. מה עלי לעשות אם אני חושש מהתנכלות?.....

8. כיצד מטפלים בדיווחים ב-ADM?.....

8. מהן ההשלכות של הפרת קוד ההתנהגות?.....

9. הקפדה על יושרה... למען העובדים שלנו.....

9. יחס מכבד במקום העבודה.....

10. בטיחות וגהות במקום העבודה.....

11. נוהלי העסקה הוגנים.....

12. פרטיות עמיתים.....

הקפדה על יושרה...

13. למען הלקוחות והשותפים העסקיים שלנו.....

13. בטיחות ואיכות המוצר.....

14. התנהלות הוגנת ותחרות הוגנת.....

16. הגנה על מידע של צדדי ג'.....

17. יחס הוגן לספקים.....

17. לקוחות ממשלתיים.....

18. הקפדה על יושרה... למען בעלי המניות שלנו.....

18. ניגוד עניינים.....

21. מניעת שחיתות.....

23. אמצעי בקרה ופיקוח על המסחר.....

23. הנכסים והטכנולוגיות של ADM.....

26. דיוק בספרי החשבונות והרשומות.....

28. סחר במידע פנימי.....

30. הקפדה על יושרה... למען הקהילות שלנו.....

30. תרומה להגנת הסביבה.....

30. מעורבות פוליטית.....

32. אינדקס פרטי קשר.....

הערה: למען פשטות הקריאה, חברת Archer Daniels Midland וכל

החברות-הבנות שלה קרויות ADM בקוד ההתנהגות.

מבוא

לקוד ההתנהגות שלנו



מדוע יש לנו קוד התנהגות?

קוד ההתנהגות שלנו נועד לסייע לנו לקבל החלטות מבוססות ולהסביר איך לנהל כראות את עסקי ADM. קוד ההתנהגות שלנו מקדם הבנה אחידה של משמעות העיקרון 'להשיג את התוצאות הרצויות, בדרך הנכונה'.

היכרות עם הקוד וצמידות לדרישותיו יסייעו תסייע לכל אחד מאיתנו לתרום את חלקו לביסוס וחיזוק האמון בינינו לבין בעלי העניין השונים שלנו – עמיתים, לקוחות, שותפים עסקיים, בעלי מניות וקהילות. חשוב שנקפיד לקיים את המחויבויות שלנו כלפי קבוצות אלה ונפעל ביושרה בכל מעשינו, כל הזמן.

מי נדרש לפעול לפי קוד ההתנהגות שלנו?

קוד ההתנהגות שלנו חל על כל העובדים, המנהלים, הדירקטורים, עובדי הקבלנים והסוכנים של ADM, בכל החטיבות ובכל החברות הבנות שלנו, בכל מדינות העולם. ADM מצפה מכל ספק, שותף עסקי, סוכן ויועץ הפועל בשמה ומטעמה לנהוג לפי העקרונות הכלולים בקוד ההתנהגות.

משאבים

הנחיות המדיניות, הנהלים והנחיות אחרות של החברה עומדים לרשותך במרכז המדיניות של ADM באינטרה-נט. אם אין לך גישה לאינטרה-נט של ADM, פנה אל מנהל האתר כדי לקבל תדפיס של המדיניות, הנהל או ההנחיה הדרושים לך.



מה נדרש ממני?

ציפיות מעובדים

מצופה מכל אחד מאיתנו להכיר את ערכי החברה, את קוד ההתנהגות ואת הנחיות המדיניות של החברה, וכל נוהל והליך החלים על עבודתנו, ואף את כל החוקים והתקנות המחייבים – בכל מקום שבו אנו פועלים. לעולם אין להתעלם מקוד ההתנהגות ואף לא לנסות לעקוף אותו משום סיבה-שהיא, גם לא עמידה ביעדים עסקיים. אם אתה זקוק לעזרה בהבנת קוד ההתנהגות או הנחיית מדיניות או נוהל ספציפיים, הסתייע במשאבים המופיעים בסעיף 'העלאת שאלות וחששות'.

אי-קיום הדרישות הכלולות בקוד ההתנהגות ובמדיניות החברה עלול ליצור השלכות חמורות, הן לחברה והן ליחידים המעורבים בעניין. מלבד הנזק הפוטנציאלי לשמה הטוב של ADM, במקרים רבים התנהגות שיש בה משום הפרה של הקוד היא גם עבירה על החוק. הפרה של קוד ההתנהגות או של מדיניות החברה עשויה לגרום נקיטת אמצעים משמעותיים, עד וכולל פיטורים. במקרים המחייבים זאת, ADM עשויה לפנות בעניינים אלה לרשויות המדינה, דבר העלול לגרום חבות אישית ליחידים המעורבים.

ציפיות נוספות ממנהלים וממונים הבסיס להמשך ההצלחה והתדמית החיובית של החברה הוא הצמידות לקוד ההתנהגות וקיום הדרישות של כל החוקים והתקנות החלים. אף כי מחובתו של כל אחד מאיתנו לפעול על פי קוד ההתנהגות, למנהלים וממונים אחריות גדולה עוד יותר: עליכם להיות שגרירי קוד ההתנהגות ולשמש דוגמה לחברי הצוותים שבאחריותכם. עליכם להבטיח הפצה של הקוד לכל העובדים הכפופים לכם והכשרה מתאימה בנושאים הכלולים בו ובהנחיות המדיניות הרלוונטיות לתפקידיהם.

כמנהל, החברה מצפה ממך ליצור סביבה שתעודד את העובדים לפנות אליך בשאלות ודיווחים ולטפל בשאלות וחששות שמעלים עמיתים – באופן הולם וללא עיכובים.



אם אתה מוטרד מהתנגשות בין חוקים לבין הנחיות מדיניות של החברה, פנה למחלקה המשפטית או למחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות לפני שאתה ממשיך לפעול. אם לאחר עיון בקוד ההתנהגות ובהנחיות מדיניות רלוונטיות עדיין יש לך תהיות באשר לכללים החלים על עבודתך, מצופה ממך להפנות אותם לאחד המשאבים הרשומים בסעיף 'העלאת שאלות וחששות'.

אם לא ברור לך מה להשיב על שאלה מצד עובד, פנה למשאבים העומדים הכן כדי לסייע לך כדי לברר את התשובה. התנכלות לעובד שהעלה שאלה או חשש אסורה בהחלט וכמנהל, נאסר עליך להשלים עם התנכלות מצד אחרים.

אילו חוקים עלי לקיים?

אף שקוד ההתנהגות שלנו אינו יכול לכסות את הנוסח הספציפי של כל חוק החל על עסקי ADM, אתה וכל גורם אחר המייצג את ADM נדרשים להכיר, להבין ולפעול על פי החוקים והתקנות המסדירים את העבודה שלכם בשם החברה. זכור, שיכולים להיות הבדלים משמעותיים ביותר בין החוקים החלים במדינות השונות. לעתים אנו כפופים לתקנות ולחוקים של מספר מדינות במקביל.



העלאת שאלות וחששות

זכור, צוות ההתאמה לדרישות רגולטוריות הפועל בחברה עומד לרשותך בכל עת כדי להשיב על שאלות או לטפל בחששות לגבי יושרה או התאמה לדרישות החוק או לדרישות החברה. לרשותך מספר דרכים כדי לפנות לצוות ההתאמה לדרישות רגולטוריות. לפרטים נוספים, עיין בסעיף 'אינדקס פרטי קשר' בסוף קוד ההתנהגות.

כדי לדווח על חשש בעילום שם, אם החוק המקומי מתיר זאת, תוכל לבקר בדף www.theadmwayhelpline.com, לפנות דרך קו הסיוע 'הדרך של ADM' או להפנות מכתב בעילום שם אל מחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות.

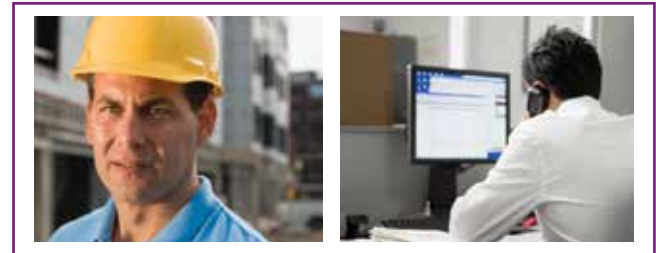
קו הסיוע 'הדרך של ADM' הוא קו טלפון לחיוג חינם. הקו עומד לרשותך 24 שעות ביממה, שבעה ימים בשבוע במדינות שיש להן קוד גישה זמין (פרטים בסוף קוד ההתנהגות). מפעילי הקו דוברים כמעט את כל השפות. בדיווח באמצעות קו הסיוע 'הדרך של ADM', תוכל למסור שם או לשמור על עילום שם (במקומות שבהם החוק מתיר זאת).

איך מעלים שאלות וחששות?

כאשר אתה מעלה שאלות וחששות, הדבר מאפשר ל-ADM לזהות בעיות פוטנציאליות כבר בשלבים המוקדמים שלהן. בזאת אתה מסייע למזער את הנזק הפוטנציאלי לחברה, לבעלי העניין שלה ולשמה הטוב. אם אתה מתלבט בשאלה או שיש לך חשש לגבי האתיקה או היושרה של היבט כלשהו בעסקי החברה, עליך לטפל בעניין בהקדם האפשרי.

ADM מעמידה לרשותך מספר משאבים שדרכם ניתן להעלות שאלות וחששות ולהעביר הערות. אנו קוראים לך לפנות לאחד מהם, בכל שעה ובכל עת:

- משאבים מקומיים, כמו ממונים, מנהלים או אנשי מחלקת משאבי אנוש
- באתרים מסוימים, נציגים מתאימים שנבחרו על ידי עמיתך (למשל, נציגי איגודי ומועצות עובדים)
- צוות ההתאמה לדרישות רגולטוריות
- קו הסיוע 'הדרך של ADM'



אם לדעתך התנכלו לך, חשוב לנו שתיידע על כך את צוות ההתאמה לדרישות רגולטוריות, כדי שיהיה אפשר לבדוק את העניין באופן רשמי ולטפל בו.

מה עלי לעשות אם אני חושש מהתנכלות?
חשוב לנו שתרגיש נוח ובטוח כדי להעלות שאלות וחששות. ADM לעולם לא תשלים עם שום סוג של התנכלות כלפי עובד שדיווח בתום לב על התנהגות לא תקינה – ממשית או לכאורה. דיווח 'בתום לב' משמעותו שאתה מדווח ביושר, בכנות ובאופן מלא, למיטב ידיעתך.



ועכשיו – הבה ניישם

ש: הממונה על מאירה ביקש ממנה לעשות משהו שהיא סבורה שיש בו הפרה של קוד ההתנהגות של החברה. אם היא תדווח על המצב ובבדיקה יתברר שפעולות הממונה אינן חריגה מקוד ההתנהגות, האם יינקטו נגדה אמצעים משמעותיים?
ת: לא. מאירה דיווחה בתום לב, לכן אפילו אם הממונה עליה לא חרג מההתנהגות התקינה, הדיווח שלה לא יגרור אמצעים משמעותיים או התנכלות כלפיה.

מחן ההשלכות של הפרת קוד ההתנהגות?

בעצם העבודה ב-ADM, אתה מחויב לצמידות לקוד ההתנהגות של החברה. אדם שיפר את קוד ההתנהגות או דרישות אחרות של החברה יעמוד לפני אמצעים משמעותיים, עד וכולל פיטורים. אמצעים משמעותיים יינקטו באופן הוגן, שוויוני ובהתאם לחוק המקומי. בנוסף, עבירות על החוק עלולות לחשוף את ADM ואת היחידים המעורבים בעניין לעונשים פליליים ו/או אזרחיים.

כיצד מטפלים בדיווחים ב-ADM?

המחלקה המשפטית והמשרד להתאמה לדרישות רגולטוריות ב-ADM אחראים לנקיטת פעולה מהירה והולמת כדי לחקור דיווחים על אי-תקינות אתית או משפטית. ADM תשמור, במידת האפשר, על סודיות פרטי החקירה, בהתאם לפתרון הבעיה ובהתאמה לדרישות החוקים החלים.

לעתים, עמיתי ADM עשויים להיקרא לסייע בחקירה פנימית או חיצונית של חשד להתנהגות לא תקינה. כל אחד מאיתנו אחראי לשתף פעולה עם חקירות שכאלה. לעולם אל תתערב בחקירה על ידי שינוי או השמדה של ראיות או מסמכים רלוונטיים.

הקפדה על יושרה... למען העובדים שלנו

תצוגות חזותיות או נגיעות לא רצויות. על כל אחד מאיתנו מוטלת האחריות לשמירה על סביבת עבודה שתהיה נקייה מכל סוג של התנהגות מאיימת או מטרידה.



הטרדה

מניעת הטרדה במקום העבודה היא היבט חשוב של היכולת לטפח סביבת עבודה מכבדת. אף כי ההגדרה של הטרדה אינה אחידה בכל המקומות, ב-ADM, הכוונה היא לרוב להתנהגות לא רצויה בנוגע למאפיינים אישיים המוגנים בחוק, באופן שיש בו כדי ליצור סביבת עבודה עוינת או פוגענית. הטרדה יכולה להיות מילולית, חזותית או פיזית. היא עשויה להיות בעלת אופי מיני או אופי שאינו מיני. היא עשויה לכלול סוגים רבים של התנהגות, כמו למשל עלבונות, שפה בוטה, איומים, הפחדה, השמצות, בדיחות פוגעניות,

יחס מכבד במקום העבודה

רבגוניות

חשוב שכולנו נפעל יחד כדי להבטיח שמקום העבודה שלנו יהיה מקום מכיל ומקבל. הגיוון והרבגוניות ברקעים האישיים, בניסיון, בחוויות ובדרכי החשובה – כל אלה הם גורם מדרבן חשוב בהצלחה של ADM. משום כך עלינו להוקיר ולהעריך את הרבגוניות של כל חבר בצוות.

אפליה

על כל אחד מאיתנו מוטלת האחריות לתרום את חלקו ביצירת סביבת עבודה שתאפשר לעמיתינו להתפתח ולהצליח. ההערכה שלנו, ושל כל מועמד להעסקה ב-ADM, תתבסס על כישורים, מיומנויות מוכחות והישגים. ADM אוסרת על כל סוג של אפליה בלתי חוקית. משום כך, נאסר עלינו לקבל החלטות תעסוקה (כמו גיוס, קידום והיקף שכר) על סמך מאפיינים המוגנים בחוק. הגורמים הללו תלויים בחוק המקומי, אך לרוב כוללים גזע, צבע עור, השתייכות דתית, מין, זהות מגדרית, מוצא לאומי, מוגבלויות, גיל, נטייה מינית ומצב משפחתי.

משאבים

אם ידוע לך או שיש לך חשד כי אדם כלשהו סבל אפליה או הטרדה, עליך לדווח על כך מיד לאחד מהמשאבים שפרטיהם הכלולים בסעיף 'העלאת שאלות וחששות'. זכור, ש-ADM לעולם לא תשלים עם שום סוג של התנכלות כלפי עובד שדיווח בתום לב על התנהגות לא תקינה – ממשית או לכאורה.

ועכשיו – הבה ניישם

ש: גיא נהנה לספר בדיחות גסות והדבר מפריע לחברו לעבודה, שאול. שאול אמר לגיא כבר כמה פעמים שהבדיחות שלו לא מקובלות עליו ופוגעניות אבל גיא ממשיך להשמיע הערות בוטות. שאול יודע שיש עוד אנשים שדעתם אינה נוחה מההתבטאויות של גיא אבל אף אחד לא השמיע קול בעניין, גם לא המנהל שלו. מה צריך שאול לעשות?

ת: אם שאול מרגיש לא בנוח לפנות למנהל שלו, עליו לדווח על התנהגותו של חברו לעבודה דרך מנהל אחר, ממונה, מישהו ממחלקת משאבי אנוש או אחד מהמשאבים האחרים הכלולים בסעיף 'העלאת שאלות וחששות'. מבחינתו של שאול ואולי גם אחרים, ההתבדחויות של גיא יוצרות סביבה עוינת ופוגענית, לכן הן עשויות להיחשב להטרדה. מנהל שהמידע הזה יגיע לידיעתו מחויב לנקוט פעולות כדי להבטיח בדיקה של העניין וטיפול נאות בו.

בטיחות, העברת משוב לעמיתים לגבי התנהגות בטוחה, קבלת הצעות מועילות לשמירה על בטיחות ושיתוף פעולה בפיתוח של נוהלי עבודה בטוחים.

לעולם אין לנהל עסקים בשם ADM או לבקש מאחרים לעשות זאת אם אין אפשרות לעשות זאת באופן בטוח. חובה עלינו להעמיד את הבטיחות האישית ואת הבטיחות של אחרים במקום הראשון בכל עת. המשמעות היא שאסור לנו לעבוד עבור ADM תחת השפעה של אלוהול, סמים אסורים או תוך שימוש לא נאות בתרופות מרשם או בתרופות אחרות.

כדי להבטיח גהות ובטיחות במקום העבודה, עלינו לפעול גם כיד למנוע מעשי אלימות ואיומים באלימות. לאלימות אין מקום ב-ADM והחברה לא תשלים עם אלימות, בין אם כלפי עמיתים ובין אם כלפי מבקרים במתקני החברה.

בטיחות וגהות במקום העבודה

על כולנו לתרום את חלקנו לשמירה על בטיחות וגהות במקום העבודה, למען עמיתים ומבקרים כאחד. הכוונה היא מחויבות ל'אפס'. אנחנו סבורים שיעד של 'אפס בלבד' הוא אפשרי. אנו שואפים להגיע למצב של אפס פציעות ואפס תקריות במקום העבודה. בחתירה אחר יעד 'אפס', עלינו לפעול לפי כל החוקים והתקנות החלים, אשר תכליתם למנוע סיכונים במקום העבודה ולקדם סביבת עבודה בטוחה ובריאה. כולנו נקראים לתרום למאמץ הזה על ידי העלאת רעיונות וחששות, ביצוע של ביקורות



ועכשיו – הבה ניישם

ש: יוני בדיוק קודם לתפקיד חדש במפעל שבו הוא עובד. הממונה עליו ביקש ממנו להתחיל מיד, על אף שעדיין לא עבר את ההכשרה הנדרשת להפעלת הציוד הממוכן שהוא אמור להשתמש בו. יוני לומד מהר ומבין את היסודות ממילא. האם הוא יכול להתחיל להשתמש בציוד הרלוונטי לפני סיום ההכשרה?

ת: לא. במסגרת המחויבות של ADM ל'אפס' פגיעות/פציעות במקום העבודה, יוני אינו צריך לבצע שום עבודה בעזרת ציוד שלא עבר הכשרה מתאימה לשימוש בו. במקום זאת, עליו ליידע את המנהל הישיר או הממונה כי עדיין לא עבר את ההדרכה הנדרשת. עליו לסרב לקבל על עצמו את התפקיד החדש עד שיעבור את ההכשרה הנדרשת.

משאבים

אם ראית או שיש לך חשד למעשי אלימות או איומים באלימות במקום העבודה, דווח על כך ללא דיחוי למנהל הישיר, לממונה או למחלקת האבטחה הכלל-ארגוני של ADM. במקרה חירום, כאשר קיים מצב של סכנה מיידית, עמיתים נדרשים לפנות גם למשטרה המקומית.

אם ידוע לך או שאתה חושד כי מצב, התנהגות או נסיבות אחרות מהווים סכנה בסביבה משרדית או תעשייתית, דווח על כך באופן מידי למנהל הישיר שלך או לממונה.

חובה עלינו להכיר את ולפעול על פי כל הנחיות המדיניות ונוהלי הבטיחות של הארגון אשר יש בהם רלוונטיות לעבודתנו. לדוגמה, עיין במסמכים במדיניות הבטיחות והגהות או במדיניות בנושא איומים ואלימות במקום העבודה, העומדים לרשותך במרכז המדיניות של ADM.

נוהלי העסקה הוגנים

ל-ADM מחויבות לכיבוד הזכויות של עובדיה, כמו גם להתאמה לכל הדרישות הכלולות בחוקי השכר ושעות העבודה בכל מקום בעולם שבו החברה מנהלת את עסקיה. בנוסף, ADM מצפה משותפיה העסקיים להעניק לעובדיהם יחס מכבד ולפעול לפי חוקי התעסוקה המקומיים. אנו לעולם לא נשתמש ביודעין בשירותיו של ספק המעסיק או מנצל עובדים שגילם נמוך מגיל העבודה החוקי או המסתמך על עבודת כפייה. איננו תומכים בהתנהלות שכזאת.

פרטיות עמיתים

עמיתינו, כולל מועמדים להעסקה ועמיתים לשעבר של SDM, מספקים לחברה מידע אישי (כמו מספרי זהות ופרטים אישיים אחרים) וסומכים עלינו שנכבד על המידע הזה ונגן עליו. ADM אוספת מידע מסוגים אלה למטרות ספציפיות, שומרת אותו רק אם הוא רלוונטי לצרכים העסקיים של החברה וממשיכה



להחזיק בו רק כל עוד יש בו צורך, תוך הפעלת אמצעי הגנה להגבלת הגישה אליו. כולנו נדרשים לנקוט אמצעים סבירים כדי לשמור על אבטחת הנתונים הללו ולקיים את הדרישות של החוקים החלים.

אלא אם נאמר אחרת בחוק החל, לא צריכה להיות לנו ציפייה לפרטיות בנוגע למידע שאנו מנהלים ושומרים באמצעות נכסים של החברה – כמו מחשבים, מערכות תקשורת אלקטרוניות, ארונות נעלות, שולחנות עבודה ומערכות טלפונים. ADM תפעל לפי כל דרישות החוקים המקומיים בכל בדיקה של מידע אישי השמור במערכותיה. עם זאת, יש לזכור כי לרוב, ADM תתייחס להתנהגותך האישית רק אם יהיה בה כדי להפריע למילוי תפקידיך או להזיק לחברה או לעמיתך.

משאבים

לקבלת מידע נוסף על נהלים תקינים לאחסון, טיפול, איסוף ושימוש במידע אישי של עובדים, עיין בהנחיות המדיניות של ADM בנושא הגנה על נתונים. בין הדוגמאות, **מדיניות החברה בנושאים כמו פרטיות עובדים ואבטחת נתונים במערכות IT**. תוכל למצוא הנחיות מדיניות ספציפיות למקום שאתה נמצא בו במרכז המדיניות של ADM.

הקפדה על יושרה... למען הלקוחות והשותפים העסקיים שלנו



משאבים

אם ידוע לך על איומים על האיכות או הבטיחות של מוצרים או שיש לך חשדות בנושא, דווח על כך בהקדם האפשרי למנהל הישיר שלך או לממונה. לקבלת מידע נוסף, עיין במדיניות ההתאמה לדרישות בנושא בטיחות ואיכות מוצרים במרכז המדיניות של ADM.

בטיחות ואיכות המוצר

התנהלות ישרה מול הלקוחות והשותפים העסקיים שלנו, משמעותה גאווה בעבודתנו והעמדת איכות ובטיחות המוצר בראש סדר העדיפויות. אנו מפתחים ומייצרים מוצרי מזון איכותיים, מזינים ובטוחים לבני אדם ובעלי חיים, לצד מוצרים תעשייתיים איכותיים, שכולם עומדים בציפיות המוסכמות. שמירה על תקני האיכות והבטיחות הגבוהים הללו משמעותה שעלינו לפעול יחד כדי להבטיח שהמוצרים שלנו יקיימו את הדרישות המשפטיות והרגולטוריות – ואף למעלה מזה.

ועכשיו – הבה ניישם

ש: תוך כדי הפסקה בעבודה, טניה מבחינה במפקח שמבצע עבודות במכל של שמן מאכל. נדמה לה שמשהו נפל לתוך המכל אבל המפקח לא עושה שום מאמץ לשלוף משם את החפץ. בהמשך, טניה מבחינה שהפנס של המפקח איננו איתו והיא מודאגת שמא הפנס נפל לתוך המכל. מה עליה לעשות?

ת: טניה חייבת לדווח על המקרה מיד למנהל הישיר שלה או לממונה. בדרך זו, ניתן לעצור את המשך העיבוד של המוצר שנפגם ולחקור את המקרה.



חוקי התחרות אינם זהים בכל המדינות ולפעמים חלים עלינו במקביל החוקים של שני אזורי שיפוט ויותר. חשוב שתכיר את תחומי האחריות שלך על פי חוקי התחרות החלים – בכל מקום שאתה פועל בו. ב-ADM, מצפים מאיתנו לזהות מצבים העלולים לגרום לעבירה על חוקי התחרות. במקרים שכאלה, עליך להתייעץ עם מחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות לפני שאתה נוקט פעולות נוספות. חשוב לציין, שהפרה של חוקים אלה עלולה לגרום עונשים פליליים הן ליחידים המעורבים והן לחברת ADM.

כדי להבטיח שאתה פועל תוך התאמה לדרישות חוקי התחרות, נקוט זהירות מיוחדת כאשר יש לך מגעים עם גורמים המתחרים ב-ADM. בייחוד יש להימנע מכל דיון עם מתחרה העלול ליצור מראית עין של הסכם להגבלת המסחר בדרך כלשהי. הדבר נכון לגבי שיחות בכתב, בעל-פה ובמעמד לא רשמי. עם זאת, בעת ניהול עסקים עם גורם מתחרה כדי לשרת את הצרכים המסחריים הלגיטימיים של ADM, הסכמים עם אותו גורם מתחרה על תנאים ספציפיים לעסקה הם דבר נחוץ ומקובל.

התנהלות הוגנת ותחרות הוגנת

מכירות ושיווק

עליו לנהל את מערכי המכירות והשיווק שלנו תמיד לאור עקרונות האתיקה. המשמעות היא שאנו מדגישים את איכות המוצרים והשירותים של ADM, לעולם לא בדרך של השמצה או הפחתה בערך המתחרים או המוצרים/שירותים שהם מציעים. אם אתה מעורב בניסוח או בהפצה של הצהרות בעל-פה או בכתב, שיש בהן התייחסות למתחרים, ודא שהן הוגנות ומבוססות על עובדות.

חוקים לעידוד התחרות ולמניעת הגבלים עסקיים

ב-ADM, אנו נקראים להתחרות באופן נמרץ על עסקים והזדמנויות מכירה. עם זאת, חשוב לא פחות להתחרות באופן חוקי וביושרה. מדינות רבות שאנו פעילים בהן חוקקו חוקי תחרות למניעת הגבלים עסקיים, להסדרת האופן שבו מותר לנו להתחרות בשוק המקומי. המטרה של אותם חוקים היא למנוע התנהלות עסקית לא הוגנת שיש בה כדי להגביל את התחרות ולהבטיח כי הלקוחות והציבור יקבלו הזדמנות לרכוש מוצרים ושירותים באיכות גבוהה, במחירי שוק הוגנים.



מידע של מתחרים

תוך כדי ההתנהלות הרגילה של העסקים, אין זה נדיר שמגיע לרשותנו מידע על ארגונים אחרים, כולל ארגונים מתחרים. באיסוף תקין ממקורות לגיטימיים, כמו למשל לקוחות וכתבי עת של הענף, מידע מסוג זה יכול להיות שימושי ביותר למטרות כמו ניתוח שווקים, אישורי אשראי או הערכה של ספקים. האיסוף של מידע במערכת תחרותית הוא דבר טבעי ותקין. עם זאת, האופן שבו מותר לנו להשיג את המידע הזה ולהשתמש בו כפוף להגבלות, בייחוד כשמדובר במידע על מתחרים.

מידע על תנאי תחרות בשוק כולל פרטים כמו:

- מחירים
- תנאים והגבלות על מכירה
- ייצור ונושאים דומים

היתר חריג זה לדיון על תנאי עסקה עם גורם מתחרה הוא בעל היקף מוגבל. אם יש לך שאלות בעניין, פנה למחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות.

חוקי התחרות לא רק מסדירים את המגעים שלנו עם גורמים מתחרים. הם גם אוסרים עריכת הסכמים רשמיים או בלתי רשמיים עם לקוחות, ספקים או שותפים עסקיים אחרים, אם אותם הסכמים עלולים באופן לא הוגן את התחרות או לתרום להתנהלות פוגענית אחרת.

משאבים

מרכז המדיניות של ADM מכיל את מדיניות החברה בנושא תחרות ומניעת הגבלים עסקיים והנחיות קשורות. ניתן גם להתייעץ עם מחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות.

ועכשיו – הבה ניישם

ש: מירי היא נציגת מכירות ב-ADM. היא נתקלת בידיד ותיק שעובד אצל אחד מהמתחרים הראשיים שלנו. אותו ידיד מספר למירי שהחברה שלו הגישה הצעות מכרז באותם שני פרויקטים חשובים שגם אנחנו מעוניינים בהם. הוא אומר שאם החברה שלנו תגיש הצעה גבוהה באחד המכרזים והחברה שלו תגיש הצעה גבוהה במכרז השני, שתי החברות יפיקו מכרז תועלת. מה צריכה מירי לעשות?

ת: מירי צריכה לעצור את השיחה מיד ולדווח על המצב למנהל הישיר שלך ולמחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות. עליה לומר לידיד שלה שזוהי שיחה לא תקינה. זכור, הסכמה לא רשמית לעסקה או אי-הפסקת השיחה עלולים להיחשב להפרה חמורה של חוקי התחרות, של קוד ההתנהגות ושל מדיניות החברה.

ש: ירון מעורב בשינוי התמחור של חלק משירותי ADM ורוצה לדעת כמה גובה המתחרה הראשי שלנו בתחום זה תמורת אותם שירותים. הוא לא מצליח למצוא את המידע המבוקש דרך האינטרנט או במסמכים ציבוריים. האם מותר לירון לפנות אל המתחרה מהבית ולהעמיד פנים שהוא לקוח?

ת: בהחלט לא. לעולם אל תציג את עצמך באופן כוזב כדי להשיג מידע תחרותי.



נאסר עלינו לאסוף מידע מסוגים אלה על ידי תקשורת עם נציגים של גורמים מתחרים באותם שווקים. גורם מתחרה רשאי לגלות לנו מידע על תנאי השוק בהקשר של עסקה לגיטימית, ובלבד שהעברת המידע חיונית לבחינת העסקה המתוכננת.

הגנה על מידע של צדדי ג'

לקוחות, ספקים ושותפים עסקיים אחרים של החברה עשויים לחלוק עמנו מידע סודי על מהלכיהם. מוטלת עלינו אחריות להשתמש במידע הזה, לאחסן אותו ולהגן עליו על פי הדרישות הכלולות בכל החוקים החלים ו/או בכל הסכם רלוונטי. עלינו לנקוט אמצעים הולמים כדי לאבטח את המידע הזה ולוודא כי ייעשה בו שימוש רק למטרות עסקיות שאושרו.

בנוסף, מצופה מאיתנו לכבד את זכויות הקניין הרוחני של צדדי ג' בכל פעילותנו העסקית היום-יומית. המשמעות היא, שנאסר עלינו להפר ביודעין זכויות יוצרים תקפות, סימני מסחר או פטנטים של גורמים אחרים, למשל – בדרך של שימוש בתהליך מוגן בפטנט או שימוש בחומרים מוגנים, הורדת תוכנות לא



משאבים

אנו ממליצים לעובדי החברה להעביר לידי ספקי ADM את המסמך **ציפיות מספקים**. ניתן למצוא את המסמך באתר ADM.com תחת 'החברה שלנו' < 'רכש' < 'ציפיות מספקים'.

מורשות אל מחשבים של החברה או שכפול, פרסום או הפצה של יצירות מוגנות בזכויות יוצרים מתוך מסמכים שפורסמו. בדומה לכך, אין זה חוקי להוריד מהאינטרנט שירים, תצלומים, תמונות, סרטוני וידאו או כל יצירה אחרת המוגנת בזכויות יוצרים ואף לא להשמיע או להציג בדרך אחרת יצירות שכאלה בלא הסכמת בעליהן החוקיים.

משאבים

ל-ADM הסדרים אזוריים המאפשרים העתקה/צילום של חומרים מסוימים בדפוס. לקבלת פרטים נוספים, פנה אל המחלקה המשפטית.

יחס הוגן לספקים ותיאום ציפיות עם ספקים

אנו מחויבים להתנהלות הוגנת מול כל ספקי החברה. אנו בוחרים את הספקים שלנו בהתאם לקריטריונים עסקיים לגיטימיים. ביניהם ניתן למנות איכות של מוצרים ושירותים, מצוינות טכנית ועלויות. בנוסף, איננו מנצלים באופן בלתי הוגן את הספקים שלנו על ידי הפעלת לחץ מתוקף מעמדנו או הקשרים שלנו עמם ואף לא על ידי הסתרת עובדות, פגיעה בסודיות המידע, ייצוג כוזב של עובדות מהותיות או מעשים בלתי הוגנים אחרים.

ADM מצפה מספקיה להיות שותפים למחויבות שלה ליושרה, וזאת על ידי התנהלות עסקית הוגנת, המבוססת על עקרונות האתיקה ומקיימת את הדרישות הכלולות בכל החוקים והתקנות החלים.

לקוחות ממשלתיים

מדינות רבות מחילות דרישות משפטיות מחמירות על חברות המנהלות עסקים עם גורמים ממשלתיים. במכירה ללקוחות ממשלתיים, רכישה מהם, ניהול משא ומתן מולם או עבודה עמם, עלינו להקפיד לקיים את הדרישות הללו. במקרים רבים, אותם כללים מחמירים ומורכבים בהרבה מהכללים המסדירים את המכירה ללקוחות מסחריים רגילים. אם עבודתך קשורה בחוזים ממשלתיים, מתפקידך להכיר את הכללים הספציפיים החלים על עבודתך ולנהוג לפיהם. אם דרושים לך פרטים נוספים, פנה למחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות.

הקפדה על יושרה... למען בעלי המניות שלנו

מתנות עסקיות ובילוי

במקרים רבים, מתנות עסקיות ובילוי משמשים להידוק קשרים עסקיים. למרות החשיבות שבפיתוח קשרי עבודה הדוקים עם לקוחות ושותפים עסקיים, עלינו לנקוט זהירות מיוחדת כאשר אנו מציעים או מקבלים מתנות נימוסין עסקיות. חילופי מתנות או בילוי עלולים לגרום לניגוד עניינים.

משאבים

עין במסמך **מדיניות בנושא ניגוד עניינים** במרכז המדיניות של ADM, שם תמצא פרטים נוספים על תוכנית החברה למניעת ניגוד עניינים, כולל הנחיות לגבי דיווח למחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות.



ניגוד עניינים

כדי להמשיך ולזכות באמון בעלי המניות, עלינו לפעול למען האינטרס של החברה בכל עת. החלטות הקשורות לעסקי ADM יתבססו תמיד על יעדי וקדימויות החברה ויתקבלו על ידי עמית שאין לו ניגוד עניינים בהקשר עם אותה החלטה. 'ניגוד עניינים' הוא כל מצב שבו האינטרס האישי של עובד, כולל אינטרסים של קרובי משפחה, חברים ומכרים, עלול לפגוע ביכולתו לקבל החלטות עסקיות מבוססות ואובייקטיביות בשם ומטעם ADM.

אם מצאת את עצמך במצב של ניגוד עניינים או שאתה חושש מכך, מחובתך לדווח על כך בהקדם האפשרי לממונה עליך ולמחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות. עובדי החברה נדרשים להימנע ככל האפשר ממצבי ניגוד עניינים, שכן אפילו מראית עין של ניגוד עניינים עלול להעמיד בספק את מניעיו של העובד. ייתכן שהחברה תבקש מעובדים באופן רשמי לחשוף ניגודי עניינים פוטנציאליים על בסיס שנתי, ואולם חובת הגילוי חלה לאורך השנה כולה. לפני קבלת תפקיד או כהונה כדירקטור בעסק חיצוני, כולל כהונה בדירקטוריונים של עמותות שקיבלו או מתכננות לבקש תמיכה מ-ADM Cares, חובה לקבל את אישור מחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות. הסעיף הבא מתאר כמה מהמצבים הנפוצים ביותר העלולים ליצור ניגוד עניינים.

ככלל, מותר לנו להציע או לקבל מתנה, טובה או הזמנה לבילוי, כל עוד מתקיימים התנאים הבאים:

- אין בכך כדי ליצור אצל המקבל תחושת מחויבות או מראית עין של מחויבות
- מדובר בדבר סביר שתורם לקשרים העסקיים
- אין בכך חריגה מכללי ההתנהלות העסקיים המקובלים באותו מקום
- מדובר במתנה בעלת ערך צנוע
- אין בכך הפרה של החוק המקומי או של מדיניות החברה של המקבל
- המקבל לא ביקש את המתנה
- חילופי המתנות אינם תכופים

בטיפול לא נכון, הדבר עלול אפילו ליצור מראית עין של שוחד או תשלומים לא תקינים אחרים. אינך רשאי לקבל או לספק מתנות, טובות הנאה או בילוי אם יש בכך כדי לחייב, באופן ממשי או למראית עין, אותך או את המוטב. נאסר על עובדים לקבל הנחות אישיות מספקים ומספקי שירות אם הנחות שכאלה אינן מזומנות לציבור בכללותו.

בתקופות שבהן מקובל לתת מתנות ובאזורים שבהם נהוג לתת ולקבל מתנות, עובדים רשאים להחליף מתנות צנועות עם שותפים עסקיים, ובלבד שאלה אינם ממנגנון ממשלתי. עם זאת נאסר על עובדים לבקש או לקבל מתנות משותפים עסקיים.

משאבים

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף 'שוחד ותשלומים שלא כדין' בקוד ההתנהגות של החברה ובמדיניות החברה נגד שחיתות, במרכז המדיניות של ADM.



ועכשיו – הבה ניישם

ש: במפגש מחוץ למקום העבודה, ספק המספק לחברה שירותים מזה חודשים אחדים מזמין את אלן לארוחת צהריים. אלן מקבל את ההזמנה ומאפשר לספק לשלם על הארוחה הצנועה. האם פעולותיו קבילות?

ת: כן. לרוב, ארוחות צנועות הן דבר קביל, כל עוד אין בכך כדי להטיל ספק באובייקטיביות שלך. ודא שהרקע רלוונטי במידה סבירה לקשרי העסקים עם אותו ספק ועולה בקנה אחד עם הנהג המקומי והחוק החל.



הזדמנויות עסקיות

כדי לקבל החלטות עסקיות ענייניות בשם ADM, אסור לנו להתחרות עם החברה שלנו. המשמעות היא שאסור לנו לנכס לעצמנו הזדמנויות עסקיות או הזדמנויות השקעה שנודע לנו עליהן הודות לתפקיד שאנו ממלאים ב-ADM או באמצעות מידע או רכוש של החברה. ובאופן ספציפי, אסור לך לעסוק באופן אישי בספקולציה בסחורות חקלאיות שעוברות עיבוד בחברת ADM. בנוסף, אסור לך לסייע לאדם או גורם אחר, כולל קרובי משפחה וחברים, לנכס לעצמו הזדמנויות עסקיות או הזדמנויות השקעה שכאלה למען רווח אישי.

משאבים

לקבלת מידע נוסף, עיין במדיניות ADM למניעת ספקולציה במרכז המדיניות של ADM.

תעסוקה מחוץ לחברה

ADM מבינה שלעתים, עובד החברה מעוניין בתעסוקה נוספת מחוץ לחברה. עם זאת, עלינו לוודא תמיד שתעסוקה חיצונית אינה פוגעת ביכולתנו לבצע כהלכה את עבודתנו ב-ADM ואינה יוצרת ניגוד עניינים.

אינטרסים כספיים

עליך להימנע מניהול עסקים של ADM עם חברה שיש לך בה אינטרס כספי משמעותי. בנוסף, אסור לך לרכוש או להחזיק באינטרס כספי משמעותי בלקוח או בשותף עסקי של החברה, אלא אם כן קיבלת לכך את אישור המנהל הישיר ומחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות. ודא תמיד שאתה מסוגל לקבל החלטות עסקיות בשם ADM באופן שיקדם את טובת החברה ואת האינטרסים שלה.

מניעת שחיתות

שוחד

ADM אוסרת על שוחד וכל צורה אחרת של תשלום לא תקין. כלל זה חל בכל מערכי התפעול של ADM, כולל מיזמים משותפים בפיקוח, בכל מקום שהוא ובכל הדרגים. 'שוחד' יכול להיות כל דבר ערך שאדם או חברה מציעים, מבטיחים, עושים או נותנים במטרה לגייס או לשמר עסקים או להשיג יתרון עסקי לא הוגן. שוחד יכול לכלול כסף מזומן, שווה-כסף, מתנות, הוצאות נסיעה, בילוי, שירותים או הלוואות. עובד שנודע לו על שוחד לגורם ממשלתי או מסחרי, נדרש לדווח על כך באופן מידי למחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות. לעולם אל תנסה לעקוף חוקים, תקנות או הנחיות מדיניות של החברה בכך שתבקש צד שלישי לעשות דבר שנאסר עליך לעשותו.



חוקים למניעת שחיתות

אם תפקידך מחייב אותך למגעים עם גורמים ממשלתיים, עליך להכיר ולפעול על פי הדרישות של החוקים השונים למניעת שחיתות החלים על הפעילות העסקית שלנו ברחבי העולם, כמו למשל החוק נגד מעשי שחיתות בחו"ל של ארה"ב והחוק הבריטי למניעת שחיתות. בנוסף, עלינו להבטיח כי גם צדדי ג' שאנו בוחרים כדי לייצג את ADM – כמו למשל יועצים, סוכנים, נציגים, קבלני משנה ושותפים למיזמים – יכירו את החוקים הללו ויקפידו לפעול לפיהם כאשר הם מנהלים עסקים בשם החברה, שכן החברה עשויה להיחשב לאחראית לפעולותיהם.

על פי החוקים למניעת שחיתות ברחבי העולם ועל פי מדיניות החברה, איננו רשאים להציע, להבטיח, לבצע או לתת שוחד או תשלום לא תקין אחר (או תשלום העלול ליצור מראית עין של שוחד או חוסר תקינות) לאף עובד מדינה, אדם פרטי או גורם פרטי. אחד מסוגי התשלומים הלא תקינים קרוי 'שלמונים'. שלמונים הם החזר של כספים שכבר שולמו או אמורים להיות משולמים במסגרת של חוזה משפטי, כפרס על ביצוע או על קידום של הסדרים עסקיים. למונח 'עובד מדינה' משמעות רחבה. הוא עשוי להתייחס לפקידי ציבור ועובדי מדינה בכל הדרגים; לבעלי תפקידים רשמיים ולמועמדים לתפקידים פוליטיים; לעובדי ארגונים בינלאומיים ציבוריים (כמו למשל האו"ם); ולעובדים בישויות שבבעלות או בשליטת הממשלה. גם על עובדי ADM נאסר לקבל שוחד מגורמים או עובדים ממשלתיים ולא ממשלתיים.

תשלומי זירוז

תשלומי זירוז, המכונים גם 'דמי תיווך', הם תשלומים קטנים לעובדי מדינה בדרג נמוך, במטרה להאיץ או להבטיח את הביצוע של פעולות רשמיות שגרתיות שאינן כרוכות בשיקול דעת עצמי. אף כי במקומות מסוימים שהחברה מנהלת בהם את עסקיה תשלומי זירוז הם דבר חוקי, ADM אינה רואה תשלומים שכאלה בעין יפה. לפני שאתה מציע, מבטיח, מאשר או מבצע תשלומים שכאלה, עליך להשיג את אישור מחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות. הכללים הללו חלים ללא קשר לגובה התשלום המבוקש.

משאבים

עובדים המעורבים בהעסקה של צדדי ג' לניהול עסקים מול עובדי מדינה נדרשים לבצע את תהליך בדיקת הנאותות לפני שיוכלו לנהל עסקים בשם ומטעם ADM. בכל שאלה בנוגע לשוחד או תשלומים לא נאותים אחרים, עליך לפנות אל מחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות לפני שאתה פועל.



ש: סיגל צריכה להשיג היתר מסוים בהקדם האפשרי. עובד המדינה שהיא פועלת מולו מציע לה להאיץ את תהליך האישור – תמורת 'תשלום קטן'. האם מותר לה להעביר לאותו עובד המדינה תשלום קטן כדי להאיץ את התהליך?

ת: לא. מכיוון שהחוקים המקומיים המסדירים תשלומי זירוז שכאלה אינם אחידים ולעתים אוסרים על ביצועם וכוללים עונשים חמורים, אסור לסיגל להציע אפילו סכום קטן ללא הסכמה מוקדמת בכתב ממחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות.

אמצעי בקרה ופיקוח על המסחר

ADM מספקת מוצרים ושירותים למדינות רבות ברחבי העולם. מערך הסחר הבינלאומי שלנו כפוף לחוקים ולתקנות של המדינות שאנו מנהלים בהן את עסקינו. לפיכך עלינו לקיים את כל החוקים והתקנות בנוגע לסחר בינלאומי, לרבות אלה המתייחסים לסנקציות כלכליות, פיקוח על היצוא וחוקים ותקנות למניעת חרם כלכלי. סחר שמעורבים בו מדינה, ישות, יחיד או חפץ הכפופים לסנקציות כלכליות ו/או לפיקוח על היצוא, חייב באישור רשויות הממשלה הרלוונטיות. יש לפנות אל צוות ההתאמה לדרישות רגולטוריות בנושאי סחר כדי לקבל סיוע.

חרמות כלכליים בינלאומיים המבוססים על מוצא אתני, מגדר, מוצא לאומי או דת אסורים בחוקים רבים. יש לדווח על כל בקשה להשתתף בחרמות מסוג זה לצוות ההתאמה לדרישות רגולטוריות בנושאי סחר. צוות זה יספק הנחיות בנוגע לבקשה ויחליט אם יש לדווח על כך לממשלה. אי-דיווח על בקשת השתתפות בחרם, גם אם לא נעשה דבר כדי להיענות לה, עלול להיחשב להפרה של החוק.

הנכסים והטכנולוגיות של ADM

מידע סודי של ADM

אחד מתחומי האחריות שלנו הוא להגן על המידע הסודי של ADM. ככלל, המונח 'מידע סודי' כולל כל פיסת מידע שאינה נחלת הציבור ואשר עשויה להועיל לגורם מתחרה או להזיק ל-ADM, אם תיחשף. דוגמאות של מידע סודי הן, בין השאר, נתונים כספיים, מידע תחרותי – כמו פריטי תמחיר, אסטרטגיות שיווק, עלויות, קניין רוחני – כמו פטנטים, מידע על מוצרים ומתכונים, נתונים וידע טכני, תהליכים, פריסה ותכנון של פריטי ציוד ומכונות, רשומות עובדים, כולל מידע רפואי מוגן ומידע המאפשר זיהוי אישי, נתוני לקוחות וספקים, מסמכים וחוזים משפטיים ופריטי טכנולוגיית מידע. על כל אחד מאיתנו מוטלת האחריות להגן על ADM, על לקוחותיה ועל הנתונים שלה, על ידי הקפדה על אמצעי הבקרה והפיקוח במסגרת התפקיד של כל אחד. אמצעי הבקרה כוללים, בין השאר, גישה לנתונים מאוחסנים ונהלים תקינים לשימוש בהם וחשיפתם. בין אלה ניתן למנות מסמכים הן בכתב והן במתכונת אלקטרונית ואף שיחות בעל-פה.

מערכות לתקשורת אלקטרונית

ADM מספקת לרבים מאיתנו גישה למערכות שונות לתקשורת אלקטרונית, כולל מחשבים ומערכות טלפוניה, כדי שנוכל לבצע את עבודתנו. מחובתנו תמיד לשמור על המערכות והטכנולוגיות הללו שהועמדו לרשותנו, כולל מחשבים ניידים, מחשבי לוח, טלפונים ניידים ותוכנות. המשמעות היא שעל כל אחד מאיתנו לתרום את חלקו במניעת נזק, אובדן וגישה לא מורשית למשאבים הללו. הקפד לפעול על פי כל אמצעי האבטחה הנדרשים ואמצעי הבקרה הפנימיים ביחס למשאבים המשמשים אותך. אם עליך להשתמש במשאב אלקטרוני של ADM, כמו למשל מחשב או טלפון, למטרות אישיות, הקפד על שימוש מוגבל ונאות. הפעל שיקול דעת ואל תאפשר לשימוש האישי שלך במשאבים הללו להפריע למילוי תפקידיך במסגרת עבודתך.

זכור, שהודעות אלקטרוניות (כמו דוא"ל, מסרים מידיים והודעות טקסט) נשמרות לצמיתות ומתעדות את התקשורת שלך. בתקשורת אלקטרונית, ניתן לערוך שינויים ולהפיץ תכתובות ללא רשותך. מסיבה זו, הקפד במיוחד כאשר אתה מנסח הודעות אלקטרוניות על נייר מכתבים של החברה או כאשר אתה משתמש בנכסים של ADM.



כדי להבטיח הגנה נאותה על המידע הסודי של ADM, אסור לאף אחד מאיתנו לחשוף אותו לגורמים שמחוץ ל-ADM, אלא אם הורשה לעשות כן או נדרש לעשות כן על פי החוק. בנוסף, נאסר עלינו לדון במידע שכזה עם עמיתים שאין להם צורך עסקי לקבל אותו. יש להיזהר שלא לאבד, להניח שלא במקום או להשאיר ללא השגחה מידע סודי (או אמצעים טכנולוגיים המכילים מידע שכזה). בנוסף, אין לדון במידע שכזה במקומות שבהם מי שאין לו צורך עסקי לקבל אותו עלול לשמוע אותו (כמו למשל בנמלי תעופה, תחנות רכבת, מסעדות או חדרי מנוחה של החברה).

הקניין הרוחני של ADM

רבים מאיתנו באים במגע עם חומרים של-ADM בעלות עליהם, כמו למשל חומרים מוגנים בזכויות יוצרים או בפטנטים, ואף סודות מסחריים. דבר זה כולל מוצרים שיש בהם חידוש טכנולוגי, המצאות, רעיונות, תהליכים, עיצובים ותוכניות עסקיות סודיות. מצופה מאיתנו להגן על הקניין הרוחני של החברה ולהשתמש בו אך ורק למטרות עסקיות מורשות. במידה שמתיר זאת החוק, ADM מחזיקה בבעלות על כל החומרים שאנו יוצרים בשעות העבודה שהחברה משלמת עליהן או במסגרת תפקידינו ב-ADM. עיקרון זה חל גם לאחר סיום ההעסקה ב-ADM.

נכסי החברה

אנו אחראים להגנה על נכסי ADM, כולל מתקנים, כספים, ציוד, כלי רכב של החברה ואף הזמן שלך כאשר אתה עוסק בענייני ADM. עליך להשתמש בנכסים הללו ביעילות ולמטרות עסקיות. לעולם אין לנסות להשתמש בנכסי ADM לרווח אישי.

ועכשיו – הבה ניישם

ש: לאחרונה, עברה שרון לסגנון חיים בריא יותר – משטר אימונים חדש ושינויים בתזונה. כדי להגביר את המוטיבציה, היא מרבה לכתוב על ההתקדמות שלה בבלוג שהיא כותבת ולפרסם גם מתכונים חדשים וסוגי פעילות גופנית שהיא נהנית מהם. במשך הזמן, היא מתחילה לפרסם פריטים בבלוג שלה באופן קבוע, בשעת הפסקת הצהריים שלה, דרך המחשב הנייד שסופק לה על ידי החברה. היא אמנם משתמשת בציוד של החברה, אולם היא כותבת בבלוג שלה בשעות שאינן שעות עבודה. האם זה תקין?

ת: כן. כל עוד ברור בפוסטים שהיא מפרסמת בבלוג שלה שמדובר במחשבות ובדעות שלה והיא לא מביעה שום יומרה לייצג את ADM. יש לזכור כי הדבר קביל משום שכתובת הבלוג אינה מפריעה לה במילוי תפקידיה במסגרת העבודה.

בנוסף, עליך להשתמש במערכות ובטכנולוגיות הללו על פי כללי האתיקה ובאופן חוקי. אין להוריד או לשלוח באמצעות אותם משאבים חומרים לא הולמים, חומרים בעלי אופי מיני בוטה, חומרים לא חוקיים או חומרים פוגעניים. זכור, שאין לך ערבות ולא זכות לצפות לפרטיות כאשר אתה משתמש במשאבי החברה, שכן ADM עשויה ומורשית לפקח על השימוש האישי שאתה עושה בהם, במידה שמתיר זאת החוק המקומי. עם זאת, יש לזכור כי לרוב, ADM תתייחס לשימוש שלך בנכסי החברה רק אם יהיה בכך כדי להפריע למילוי תפקידיך או להזיק לחברה או לעמיתך.

רשתות חברתיות ואחרות

רשתות חברתיות ואתרי רישות שינו את האופן שבו רובנו משתפים מידע. הם יצרו הזדמנויות חדשות לתקשורת ושיתוף פעולה, אך גם פוטנציאל לנזק לחברה. רשתות חברתיות שונות כוללות אתרים לרישות, בלוגים, אתרים לשיתוף של תמונות וסרטוני וידאו, פורומים, חדרי צ'אט ועוד. אם תפקיד מחייב אותך לפרסם באתרים שכאלה, עליך לקבל מראש הרשאה ממחלקת תקשורת חוץ.

באינטראקציות האישיות שלך ברשתות חברתיות, מותר לך לציין שאתה עובד ADM ולפרט את התואר/שם התפקיד שלך, אם כמו מול אמצעי תקשורת אחרים, אינך רשאי לפרסם תמונות הקשורות בעבודה או לדון בענייני ADM או בעבודתך בחברה. לקבלת מידע נוסף, עיין במדיניות החברה בנושא תקשורת חוץ, במרכז המדיניות של ADM.



דיוק בספרי החשבונות והרשומות

בעלי המניות שלנו סומכים עלינו, שננהל ספרי חשבונות מדויקים ורשומות מלאות. המסמכים הללו הם הבסיס לכל גילוי ציבורי וכל דוח שאנו מחויבים בהגשתו, שמטרתם לתת לבעלי המניות ולציבור תמונה מדויקת על פעולות החברה ומצבה הכספי. בנוסף, ADM נעזרת במסמכים הללו כדי לנתח את פעולות החברה, ליצור דוחות כספיים לרשויות שונות ולקבל החלטות עסקיות חשובות.

מחובתנו להבטיח שהמידע שאנו כוללים בכל רשומות החברה יהיה מלא, מדויק ומובן. כוונה לכל המידע שאנו שומרים במסמכי שר, רשימות עובדים, כרטיסי שעות, דוחות על נסיעות והוצאות, מדידות ורשומות ביצוע, רשומות של לקוחות וספקים ורשומות תכנון והנדסה. אסור בתכלית האיסור לכלול ייצוג כוזב במסמכי החברה.

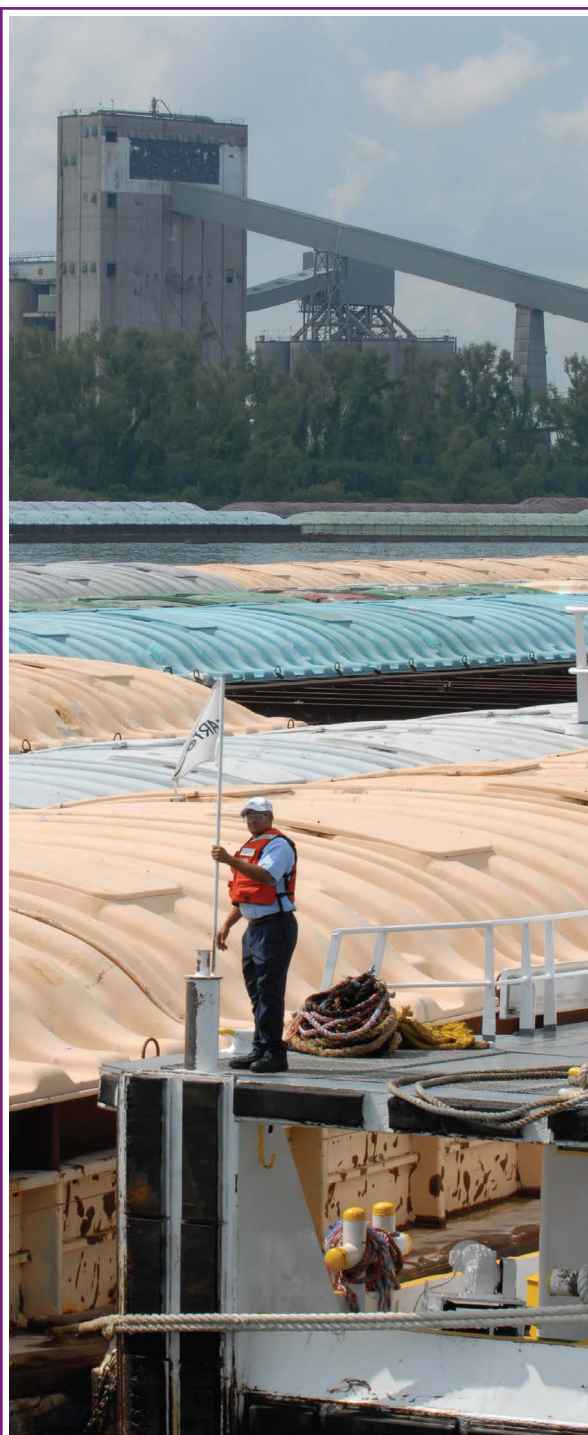
גילוי פיננסי והונאות

על אלה מאיתנו הנושאים באחריות בתחומים של כספים וניהול חשבונות מוטלת אחריות מיוחדת להבטיח שדוחות החברה, הן ברמה המקומית והן ברמת הדיווחים הכספיים המאוחדים בארה"ב, יהיו נכונים והוגנים. מאחר ש-ADM היא חברה ציבורית הרשומה בארה"ב, עלינו להגיש דוחות כספיים ואחרים לרשויות הרגולטוריות של ארה"ב. חיוני שהמסמכים הללו יהיו מדויקים ויוגשו במועד. לפיכך, אם אתה נושא באחריות הקשורה בתחום זה, אתה נדרש לקיים את הדרישות המשפטיות והרגולטוריות המסדירות את הדוחות האמורים

ולהכיר ולנהוג לפי אמצעי הבקרה והפיקוח של ADM לגבי אותם דוחות. זכור, רשומות או דיווחים לא מדויקים, חסרים או לא עדכניים עלולים ליצור חבות משפטית שתחול על המעורבים בדבר.

מי שיתברר כי עסק בהונאה כספית יעמוד לפני אמצעים משמעותיים, בקנה אחד עם החוק המקומי, ואף לפני אפשרות של חבות אזרחית ופלילית. עליך לדווח על כל חשד לחריגה מנהלי ניהול החשבונות או הביקורת ללא דיחוי.





ביקורות וחקירות

מוטלת עלינו האחריות לשתף פעולה עם מבקרים חיצוניים ופנימיים, ואף עם חוקרים מטעם הממשלה, המקיימים ביקורת או בדיקה של מוצרים או פעילויות של החברה. אסור לנו להפריע, לשבש או להשפיע שלא כדין על בדיקות וביקורות שכאלה. הקפד לספק למבקרים ולחוקרים את המידע שהם זכאים לקבל. בכל שאלה לגבי מידע שמבקר או חוקר מבקש לקבל, התייעץ עם הממונה, עם המנהל הישיר או עם מחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות. במקרה של חקירה ממשלתית, ההנהלה המקומית נדרשת לפנות אל מחלקת ההתאמה לדרישות רגולטוריות ללא דיחוי ולפני נקיטת פעולה.

ניהול רשומות

חלה עלינו האחריות להחזיק ברשומות העסקיות של ADM כל עוד יש בהן צורך למטרות עסקיות, או פרק זמן ארוך יותר אם הדבר נדרש על ידי רשויות המס, רשויות רגולטוריות או תקנים אחרים. בנוסף, עלינו לדעת מתי וכיצד להשמיד רשומות עסקיות. יש לפעול לפי כל הכללים המפורטים בתוכנית החברה לניהול רשומות.

אם ידוע לך שמסמכים שבשליטתך עשויים להיות רלוונטיים לתביעה משפטית או לחקירה ממשלתית, נאסר עליך לשנות, להסתיר או להשמיד את המסמכים הללו.

משאבים

לקבלת מידע מפורט יותר על התוכנית לשמירת רשומות, עבור על החומרים בדף האינטרנט 'ניהול רשומות', העומד לרשותך תחת 'משאבים לעובדים' במערכת ADM Inside. אם לא ברור לך מהן דרישות השמירה או הסטטוס המשפטי של מסמכים הנוגעים לעסקים, פנה למנהל תחום רשומות eDiscovery- במחלקה המשפטית של ADM.



אם יש לך מידע פנימי מהותי על חברה (כולל ADM), מותר לך לסחור בניירות הערך של אותה חברה רק לאחר שהמידע האמור יהפוך לנחלת הציבור, ויהיה זמין גם למשקיעים רגילים, דרך מקורות פומביים מתאימים או דוחות שזמינים לציבור. רכישה של מניות ADM על ידך צריכה להתבצע כהשקעה לטווח ארוך. הימנע ממסחר ספקולטיבי במניות ADM. אם אתה נחשב לגורם 'פנימי', חלות עליך מגבלות מחמירות עוד יותר, כולל הדרישה לקבל אישור מוקדם מהמחלקה המשפטית של ADM על כל טרנזקציה שלך במניות ADM. הפרה של חוקי ניירות הערך עלולה לגרום השלכות חמורות ליחידים המעורבים בדבר, כולל העמדה לדין אזרחי ופלילי.

סחר במידע פנימי
 כדי להגן על משקיעים, החוקים בנושא ניירות ערך אוסרים על מי שמחזיק ב'מידע פנימי מהותי' על חברה לסחור בניירות הערך של אותה חברה. המונח 'מידע מהותי', משמעותו מידע שמשקיע יראה בו מידע חשוב לקבלת החלטה על השקעה. 'מידע פנימי' הוא מידע שאינו זמין, ככלל, לציבור המשקיעים. אם במהלך העבודה שלך בחברה הגיע לידך מידע פנימי מהותי לגבי ADM או חברה אחרת – למשל, חברה של לקוח או ספק – אסור לך לסחור במניות של אותן חברות משום שיש לך מידע מהותי לגביהן אשר לציבור המשקיעים בכללותו אין גישה אליו.

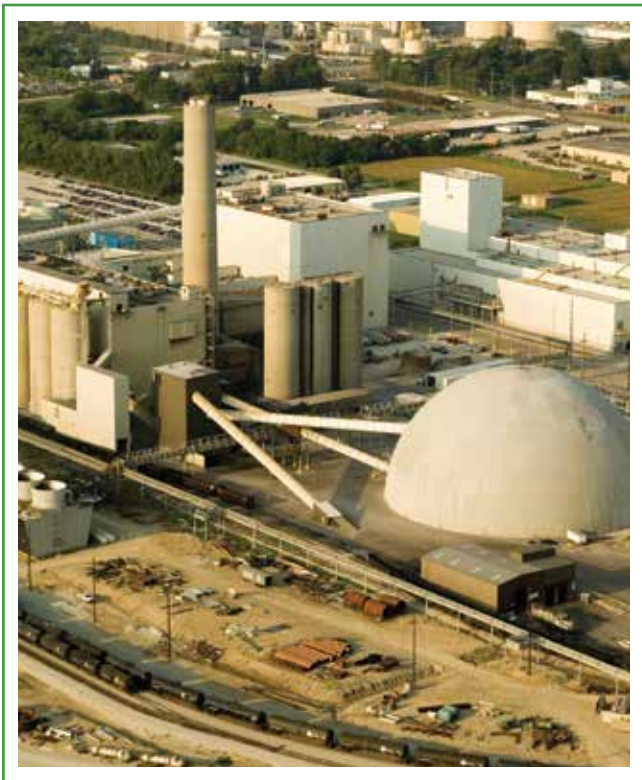


העברת מידע

אסור לך להעביר מידע פנימי לאף אדם או גורם שאין לו צורך עסקי לקבל אותו. העברת מידע פנימי לאדם אחר היא הפרה של חוקי ניירות ערך, אם ידוע לנו או אמור להיות ידוע לנו שאותו אדם עשוי לעסוק בסחר המבוסס על מידע פנימי תוך שימוש באותו מידע. פעולה כזאת קרויה 'העברת מידע' ועלולה להיחשב להפרת החוק מצדך, גם אם לא עשית בעצמך שום פעולה של סחר.

משאבים

עיין במדיניות החברה בנושא סחר המבוסס על מידע פנימי במרכז המדיניות של ADM.



ועכשיו – הבה ניישם

ש: חבר של גלעד מבקש ממנו לאשר שמועה על קריאה להחזרת מוצרים. הוא שמע שהקריאה להחזרה עלולה להשפיע על מחיר המניות של לקוח מסוים של ADM. החבר מספר לו שהוא מחזיק במניות רבות בחברה של אותו לקוח והוא מנסה להחליט אם למכור או לא. מה צריך גלעד לעשות?

ת: אם המידע לא פורסם בציבור, גלעד לא יכול ולא צריך, לא לאשר ולא להכחיש, כוונה לקרוא להחזרה של מוצרים. עליו להסביר לחברו שמידע על אפשרות לקריאה להחזרת מוצרים הוא מידע סודי, שאסור לו לשתף עם אף גורם מחוץ ל-ADM.

הקפדה על יושרה... למען הקהילות שלנו

תרומה להגנת הסביבה

ל-ADM מחויבות לשיפור מתמיד בהגנת הסביבה. היישום של מחויבות זאת הוא יעד ראשי של ההנהלה. מחובתו של כל אחד מאיתנו לתמוך וליישם תוכניות ונהלים שיאפשרו ל-ADM לנהל את ענייניה באופן שלא יזיק לסביבה. עלינו להבין את הפוטנציאל של השפעות סביבתיות הנוצרות מהעבודה שאנו עושים ולמזער סיכונים סביבתיים. בכל מקום ומקום, עלינו לכל הפחות לקיים את כל החוקים והתקנות החלים בנושאי סביבה, ואף את דרישות החברה בנושאים אלה.

מעורבות פוליטית

רבים מאיתנו בוחרים לתמוך ברווחת הקהילות שאנו פועלים בתוכן על ידי מעורבות בפעילויות פוליטיות שונות. עם זאת, מותר לנו להשתתף בפעילויות כאלה רק בזמננו החופשי ועל חשבוננו. אסור להשתמש ברכוש או במשאבים של ADM לפעילות פוליטית אישית. בנוסף, אין לעסוק בפעילות פוליטית בשם או מטעם ADM ללא הרשאה/הסמכה מתאימה. אסור לך בתכלית האיסור לכפות על עמית לעבודה, בייחוד אם אתה ממונה עליו, לתמוך במטרות הפוליטיות שלך.

ועכשיו – הבה ניישם

ש. בתיה הייתה עדה לדליפה קטנה באחד ממתקני הייצור של ADM. הוא מוטרדת שמא צוות העבודה לא יבחין בדליפה מיד. מה עליה לעשות?

א. בתיה אמורה לדווח מיד על הדליפה לממונה עליה. צוות עבודה עסוק עלול שלא להבחין בדליפה מיד, לכן כל אחד מאיתנו מחויב להשמיע את קולו ברגע שהוא מבחין באירוע. דליפה עלולה ליצור סיכון בטיחותי חמור לסביבה ולמקום העבודה, לכן חיוני לפעול בלי שהיות. בנוסף, ייתכן שגם כללים סביבתיים מקומיים יחייבו דיווח לממשלה.

פעילות פוליטית ברמת הארגון

פעילות פוליטית מוסדרת על פי כללים מקומיים וארציים, ואלה אינם אחידים ותלויים במדינה. ADM תתיר מעורבות בתהליך הפוליטי רק במקומות שבהן החוק מתיר זאת. החברה שלנו תתרום למועמדים פוליטיים או מסעות בחירות רק באישור מוקדם בכתב ממנכ"ל החברה או מהמחלקה לקשרי ממשל. המונח 'לתרום' הוא מונח רחב, העשוי לכלול כסף, רכוש, שירותים ועוד.

פעילויות של שתדלנות נתונות לפיקוח חמור. לפיכך נאסר עלינו ליצור מגעים עם פקידי ממשל בניסיון להשפיע על חקיקה, תקינה, מדיניות או פעולות ממשלתיות אחרות לטובת ADM. היוצא היחיד מכלל זה הוא אם התקבלה לכך הרשאה ספציפית ממנכ"ל החברה או מהמחלקה לקשרי ממשל. בנוסף, פעילות הכרוכה בשתדלנות עשויה להחיל עלינו דרישות דיווח מסוימות. כדי לקבל הנחיה או אם יש לך שאלות, פנה למחלקת קשרי ממשל.



אינדקס פרטי קשר

התאמה לדרישות רגולטוריות

בדואר:

Compliance

Archer Daniels Midland Company

PO Box 1470

Decatur, IL 62526

USA

בטלפון:

4929 שלוחה +1.800.637.5843

+1.217.424.4929

בדוא"ל:

compliance@adm.com

קו הסיוע 'הדרך של ADM'

www.theadmwayhelpline.com



קוד ההתנהגות



קוד ההתנהגות

התוצאות

הרצויות,

בדרך

הנכונה